

24. De modo que toda la gloria de la casa de su padre descansará y estará pendiente de él, como vasos de diversos géneros, toda clase de vasijas pequeñas, desde las copas hasta los instrumentos de música; *toda la casa de Israel se apoyará sobre él, y en él hallará su gloria y su reposo.*

25. En aquel tiempo, dice el Señor de los ejércitos, *Sobna que se creía seguro en su dignidad, en su gloria y en su poder, se quitará como la estaca que se había fijado en lugar firme; se quebrará y caerá, y se quebrará todo lo que se había suspendido allí, porque el Señor habló, y pronunció esta sentencia contra Sobna y contra cuantos se han adherido á él.*

¶ 24. Algunos traducen el hebreo: *se pondrán allí los frutos útiles y las superfluidades impuras; se fijarán todos los vasos aun los mas pequeños desde las copas hasta los vasos de ignominia; y él velará igualmente sobre todos los ciudadanos.* Suponen que el hebreo significa *los frutos y las suciedades*; acaso debería leerse *los vasos y las copas*, esto es, las vacijas que sirven en la mesa para los manjares y para los li- cores.

¶ 25. Importa observar que en hebreo las palabras *y se quebrará y caerá*, se refieren á la palabra antecedente *la estaca*. Lo que confirma que esto habla de Sobna, segun la opinion mas comun, y no de Eliacim como algunos suponen, pues se acaba de ver que aqui Eliacim representa á Jesucristo. La deposicion y caída de Sobna puede simbolizar la abolicion del sacerdocio y del poder de los Judios desde que Jesucristo entró en el ejercicio de su sacerdocio y de su reinado.

CAPITULO XXIII.

Humillacion y transmigracion de Tiro. Su restablecimiento. Ella consagrará al Señor el fruto de su comercio.

1. PROFECÍA CONTRA TIRO. Prorumpid en lamentos, naves del mar, porque el lugar de donde las embarcaciones solian hacerse á la vela para *atravesar todos los mares, y á donde volvían cargadas de riquezas*, ha sido destruido. La noticia de su ruina vendrá de la tierra de Cetim y de las islas del Mediterráneo.

¶ 1. El contexto de este verso manifiesta que la profecía habla de la ruina de Tiro por Alejandro el Grande.

Ibid. Hebr. lit. Los bajeles de Társis, esto es, las embarcaciones para largos viajes.

Ibid. Hebr. dif. porque Tiro está arruinada, de manera que las embarcaciones no encuentran en ella entrada ni puerto. El hebreo equivale á *á domo*, acaso por *domus*: el lugar en que abordaban las embarcaciones había sido arruinado de manera que ya no podían entrar.

Ibid. Dif. de la tierra de Cetim, esto es, de la Macedonia les vendrá la inteli-

24. Et suspendent super eum omnem gloriam domus patris eius, vasorum diversa genera, omne vas parvulum á vasis craterarum usque ad omne vas musicorum.

25. In die illa dicit Dominus exercituum: Auferetur paxillus, qui fixus fuerat in loco fidelis: et frangetur, et cadet, et peribit quod pependerit in eo, quia Dominus locutus est.

2. Tacete qui habitatis in insula: negotiatores Sidonis transfretantes mare, repleverunt te.

3. In aquis multis semen Nili, messis fluminis fruges eius: et facta est negotiatio gentium.

4. Erubescet Sidon: ait enim mare, fortitudo maris dicens: Non parturivi, et non peperivi, et non enutriví juvenes, nec ad incrementum perduxí virgines.

5. Cum auditum fuerit in Ægypto, dolebunt cum audierint de Tyro:

6. Transite maria, ululate qui habitatis in insula:

7. Numquid non vestra haec est, quae gloriabatur á diebus pristinis in antiquitate sua? ducent eam pedes sui longè ad peregrinandum.

8. Quis cogitavit hoc super Tyrum quondam coronatam, cuius negotiatores principes, institores eius in clyti terrae?

gencia y la ejecucion de esta profecía. En hebreo se pronuncia *Kitthim* ó *Kithim*, los Kiteos. Este nombre significa dos pueblos, los *Kiteos* orientales de quienes habla Balaam, Num. xxiv. 24. y otros *Kiteos* que son los Macedonios.

¶ 2. La antigua Tiro tomada por Nabucodonosor, estaba en tierra firme, la nueva que tomó Alejandro en una isla.

¶ 3. Hebr. lit. el Sicho; este nombre en hebreo significa el Nilo.

¶ 4. En hebreo se lee *mare*, acaso en lugar de *filia maris*, esto es, hija del mar ó ciudad marítima. Véase el verso 10.

¶ 7. Este es el sentido del hebreo que puede traducirse: *¿No es esta la ciudad que alabais tanto, y cuya antigüedad es tan remota?*

¶ 8. Dif. ¿Quién ha formado este designio?

Ibid. La palabra *antiguamente* no está en el hebreo.

2. Tirios, los que habitáis en la isla en que vuestra ciudad está fabricada, callad, permaneced cubiertos de confusión; los mercaderes de Sion atravesaban el mar para llenar tus puertos.

3. Las semillas que el Nilo hace crecer con sus inundaciones, las mieses que el Egipto debe á este rio eran su alimento; y ella había llegado á ser la ciudad de comercio de todas las naciones.

4. Pero ahora, avergüenzate, Sidon, porque la ciudad marítima que fundaste, que era la fuerza y la gloria del mar, dirá en su ruina: Yo no he concebido, no he dado hijos al mundo, ni he criado jóvenes, ni educado doncellas de quienes pueda recibir socorro ó consuelo; de todo me ha privado el furor de mis crueles enemigos.

5. Cuando la noticia de la destrucción de Tiro llegue á Egipto, se dolerán de ella porque les era muy útil para su tráfico.

6. O Tirios, huid de los males que os amenazan, atrevesad los mares, buscad algun lugar de refugio; levantad vuestros gritos, habitantes de la isla, porque Tiro va á ser destruida.

7. Y entonces os insultarán diciendo: ¿No es esta la ciudad que celebrabais tanto, que se gloriaba de su antigüedad de muchos siglos? Sus hijos han sido llevados á pié á una larga peregrinacion, conducidos al cautiverio.

8. ¿Quién, pues ha pronunciado esta sentencia contra Tiro, antiguamente reina de las ciudades, cuyos mercaderes eran ricos como príncipes, y sus comerciantes las personas mas ilustres de la tierra.

9. El Señor de los ejércitos lo ha resuelto para abatir la soberbia de los que se gloriaban, y para cubrir de ignominia á todos los que brillan sobre la tierra.

10. Atraviesa tu tierra como un río precipitado, ó Tiro, hija del mar, á que debes tus riquezas; porque no tienes ya ceñidor habiéndose cortado el brazo de agua que te rodeaba."

11. El Señor extendió su mano sobre el mar, conmovió los reinos, expidió sus órdenes contra la tierra habitada por los descendientes de Canaan para reducir á polvo á sus valientes."

12. Y dijo: O Tiro, hija de Sidon, vírgen que vas á ser deshonrada, no te glories en adelante con tanto fausto; serás entregada á tus enemigos sin poder resirtirles. Levántate y navega á Cetim: busca asilo en las islas de Chipre, y demas de la Grecia y de la Italia; aun allí no encontrarás descanso, porque el Señor de los ejércitos á quien nada puede escaparse, es quien ha jurado tu ruina.

13. En efecto, considera la tierra de los Caldeos; jamas hubo pueblo semejante; los Asirios le fundaron en ella, fabricaron casas, levantaron fortalezas; sin embargo, cuando el Señor lo ordenó, sus mas robustos fueron llevados cautivos, sus casas fueron derribadas, y ella reducida á escombros."

¶ 10. Hebr. lit. hija de Társis, esto es, del mar.

Ibid. El brazo de mar que la separaba de la tierra fué cortado, y así se rompió la cerca de agua que rodeaba la isla.

¶ 11. Esto es, contra la Fenicia, cuya capital era entonces Tiro.

Ibid. Hebr. todo lo que hacia su fuerza.

¶ 12. Se lee en el hebreo *Kitthim*; los Rabinos leen *Kitthim* como en el verso 1. la variedad de sus traducciones é interpretaciones, cuya discusion no es de este lugar. Bastará observar que la dificultad acaso depende de que no se ha tomado el verdadero punto de vista del profeta, y de que acaso incurrió en algunas erratas el copista. Es comun la creencia de que anunciando el profeta la revolucion de Tiro bajo Alejandro, propone á esta ciudad el ejemplo del trastorno que sufrió el imperio de los Caldeos bajo Ciro, y en este concepto se procura explicar, cómo puede considerarse á Assur fundador del imperio de Caldea; pero acaso no se advierte que el profeta hablaba cerca de ciento cincuenta años ántes de que comenzase este imperio; no parece pues probable que proponga á los Tirois por ejemplo la ruina de un imperio que aun no existía, y es mucho mas vorosimil que hable de tiempos mas remotos, refiriéndose al imperio caldeo fundado por Nemrod, y destruido por Belo el asirio, que los reunió cerca de setecientos años ántes de la época en que Isaias profetizaba. Aquel antiguo imperio permaneció extinguido cinco siglos, hasta que los Babilonios comenzaron á sacudir el yugo, y por mucho tiempo estuvieron en una especie de

9. Dominus exercituum cogitavit hoc, ut detraheret superbiam omnis gloriae, et ad ignominiam deduceret universos inelytos terrae.

10. Transi terram tuam quasi flumen filia maris, non est cingulum ultra tibi.

11. Manum suam extendit super mare, conturbavit regna: Dominus mandavit adversus Chanaan, ut contereret fortes eius,

12. Et dixit: Non adicies ultra ut glorieris, calumniam sustinens virgo filia Sidonis: in Cethim consurgens transfreta, ibi quoque non erit requies tibi.

13. Ecce terra Chaldaeorum talis populus non fuit, Assur fundavit eam: in captivitatem traduxerunt robustos eius, suffoderunt domos eius, posuerunt eam in ruinam.

14. Ululate naves maris, quia devastata est fortitudo vestra.

15. Et erit in die illa: In oblivione eris ó Tyre septuaginta annis, sicut dies regis unius: post septuaginta autem annos erit Tyro quasi canticum meretricis.

16. Sume citharam, circui civitatem meretrix oblivioni tradita: bene cane, frequenta canticum, ut memoria tui sit.

17. Et erit post septuaginta

14. Clamad pues, ahullad, naves del mar, porque vuestra fortaleza está destruida; Tiro va á ser arruinada; el Señor lo ha decretado.

15. Y en aquel dia quedarás, ó Tiro, entregada al olvido por setenta años, como durante la vida de un rey; y despues de setenta años. Tiro será como una prostituta que canta para procurarse amantes, y á quien se dice:

16. Toma la cítara; gira al rededor de la ciudad, ramera olvidada; canta bien, repite con frecuencia tus cánticos para que haya quien se acuerde tí.

17. Setenta años despues, el Se-

anarquía; y apénas habian pasado diez años desde que nombraron su rey, hasta que se dió este vaticinio. Su monarquía era débil, y sesenta años despues la subyugaron los Asirios, los cuales conservaban su imperio desde la fundacion de Ninive por Nemrod, hasta su ruina por Nabopolassar, padre de Nabucodonoser. El mismo sentido de la Vulgata y el del hebreo son aplicables á la antigua ruina del primer imperio caldeo. Solo tenemos que explicar estas palabras, *Assur la fundó*, cuya aplicacion es igualmente difícil respecto del primero y del último imperio; pero es digno de advertirse que el pronombre *eam* se refiere á *terram*, porque parece poco natural decir que *Assur fundó la tierra de los Caldeos*, y puede presumirse alguna errata. Los hombres fundan ciudades é imperios; pero solo Dios ha fundado la tierra; sobre lo cual debemos observar, que es muy fácil confundir en hebreo las palabras que significan, *la fundó* y *la destruyó*: lo segundo conviene perfectamente á la ruina del primer imperio caldeo que fué obra de los Asirios, los cuales no fundaron el primero ni el segundo, pero destruyeron el primero. En tal suposicion, el sentido del hebreo aproximado al de la Vulgata sería: *He aquí la tierra de los Caldeos: este pueblo no tuvo semejante: Assur lo destruyó; afuera levantaron sus fortalezas; suscitaron sus casas; la redujo á ruina*. Véase la tierra de los antiguos Caldeos; este pueblo no habia tenido semejante; él aventajaba en poder á todos los otros, y su antigüedad subia hasta la dispersion de los hombres; sin embargo, el asirio cuya dominacion fué posterior, saqueó esta tierra; las ciudadelas construidas por los Caldeos se convirtieron en abrigo de un pueblo bárbaro, y sus palacios fueron arruinados. En el hebreo se lee *similis ei*, pero la Vulgata traduce *talis*; en el hebreo el pronombre *ejus* que sigue á *arces ejus*, es masculino en lugar de femenino.

¶ 15. Es bastante difícil determinar de qué rey habla aqui el profeta; comúnmente lo entienden de un solo hombre, y se busca un príncipe que haya reinado setenta años, lo que es bastante raro, sopechándose podria ser el célebre Hiram rey de Tiro, contemporaneo de David y de Salomon. Pero en el estilo de los profetas, *un rey* significa á veces una monarquía, como en Jeremías xxv. 11. y 12., cuando dice que los Judíos y sus vecinos estarán por setenta años sujetos al rey de Babilonia, es decir, á su monarquía. Si buscamos pues una monarquía que solo haya durado setenta años, hallaremos que esta es precisamente la duracion de la de Babilonia desde el primer año de Nabucodonosor hasta el último de su nieto Baltasar; de manera que si el segundo imperio de los Caldeos está indicado en este capítulo de Isaias, será mas bien en este lugar: ni debe hacer fuerza que hable aquí de un imperio que aun no habia comenzado, pues señala su nacimiento y duracion, para que cuando se vea la destruccion tan pronta de una monarquía tan poderosa, se reconozca en el cumplimiento de esta parte de la profecía una seguridad de que se cumplirá tambien lo que anuncia para el tiempo posterior.

Ibid. Hebr. dif. Al fin de setenta años.

¶ 16. Hebr. Empeñaos en tocar bien los instrumentos, multiplicad vuestras canciones.

¶ 17. Hebr. dif. Al fin de los setenta años.

Hor visitará á Tiro, y la restituirá" á su primer tráfico; y ella se prostituirá á todos los reinos que existen en la superficie de la tierra, y adorará sus vanos ídolos.

18. Pero en fin, convirtiéndose Tiro á Dios, toda la utilidad que le producirá su comercio, será consagrada al Señor; no se guardará, ni pondrá en un tesoro, sino que se empleará toda en los que asisten delante del Señor, para que con su producto se mantengan y alimenten con abundancia, y se vistan hasta su vejez."

¶ 17. Hebr. ella volverá á su primer comercio.

¶ 18. Esta profecía puede explicarse de los Fenicios convertidos á Jesucristo en tiempo de los apóstoles y en los primeros siglos de la Iglesia.

Ibid. Se lee en el hebreo *vetus*, acaso por *ad abundantiam*, expresion correspondiente á la anterior *ad saturitatem*.

CAPITULO XXIV.

Calamidades que han de sobrevenir á la Judea. Castigo de sus enemigos. Restablecimiento de Jerusalem.

1. He aquí el tiempo" en que el Señor convertirá en desierto toda la tierra, la despojará de todos sus adornos, le hará mudar de semblante por una total ruina, y dispersará á sus moradores."

2. Entónces el sacerdote será como el pueblo, el señor como el esclavo, la señora como su criada, el que vende como el que compra, el que toma á interes como el que presta á usura, y el que cobra como el que debe, reducidos todos á igual grado de miseria.

3. La tierra padecerá un gran trastorno, y un saqueo universal, porque el Señor es quien lo ha dicho, y su sentencia es irrevocable:

4. La tierra se deshace en lá-

1. Ecce Dominus dissipabit terram, et nudabit eam, et affliget faciem eius, et disperget habitatores eius.

2. Et erit sicut populus, sic sacerdos: et sicut servus, sic dominus eius: sicut ancilla, sic domina eius: sicut emens, sic ille qui vendit: sicut foenerator, sic is qui mutuum accipit: sicut qui repetit, sic qui debet.

3. Dissipatione dissipabitur terra, et direptione praedabitur. Dominus enim locutus est verbum hoc.

4. Luxit, et defluxit terra, et

¶ 1. Este capítulo es una profecía de la desolacion de Judea por Sennaquerib, ó por Nabucodonosor, ó por los Romanos.

Ibid. Esto es, todo el pais de Judea,

Ibid. La dispersion de los Judíos llevados de su tierra por Nabucodonosor, representa la que sufrieron de parte de los Romanos despues de la muerte de Jesucristo.

¶ 2. Hebr. El que presta, como el que toma prestado; el que da bajo seguridad, como el que toma á interes.

infirmata est: defluxit orbis, infirmata est altitudo populi terrae.

5. Et terra infecta est ab habitatoribus suis: quia transgressi sunt leges, mutaverunt ius, dissipaverunt foedus sempiternum.

6. Propter hoc maledictio vorabit terram, et peccabunt habitatores eius: ideoque insanient cultores eius, et relinquentur homines pauci.

7. Luxit vindemia, infirmata est vitis, ingemuerunt omnes qui laetabantur corde.

8. Cessavit gaudium tympanorum, quievit sonitus laetantium, conticuit dulcedo cithararum.

9. Cum cantico non bibent vinum: amara erit potio bibentibus illam.

10. Attrita est civitas vanitatis, clausa est omnis domus nullo introeunte.

11. Clamor erit super vino in plateis: deserta est omnis laetitia: translatum est gaudium terrae.

12. Relicta est in urbe solitudo, et calamitas opprimet portas.

13. Quia haec erunt in me-

¶ 4. Hebr. dif. La tierra está sumergida en llanto; ella perece, el mundo cae en desfallecimiento, él acaba.

¶ 6. Hebr. dif. serán reducidos á un corto número.

Ibid. Hebr. dif. los que la habitan serán consumidos por el fuego. Acaso en lugar de *combusti sunt*, el intérprete siro leeria *vastati sunt*, fueron exterminados.

¶ 10. Hebr. dif. Está destruida esta ciudad de nada, esta ciudad que ha perdido toda su gloria.

¶ 1. Hebr. se mudarán en duelo. En el hebreo se lee *obtenebrata est*, acaso en lugar de *transiit*: todas las diversiones desaparecerán. La Vulgata traduce *deserta est*.

¶ 12. Quiere decir, el lugar en que se tenian las reuniones del pueblo y en que se hacia justicia.

grimas á vista de unos males que no puede evitar; se debilita y desfallece el orbe;" cuanto hay de grande entre los pueblos está en el abatimiento que merece.

5. En efecto, la tierra está infestada por la corrupcion de los que la habitan, porque han violado las leyes divinas, han mudado los preceptos del Señor, y rompido la alianza eterna que habian hecho con él.

6. Por eso la maldicion del Señor devorará la tierra, sus habitantes se abandonarán al pecado;" sus cultivadores perderán el juicio," y quedarán muy pocos hombres fieles.

7. La vendimia llora, la viña quedó débil; y todos los que se regocijaban en su corazon prorrumpieron en gemidos.

8. Cesó el ruido de los tambores, callaron los sonidos alegres, enmudeció la dulce armonía de las arpas.

9. Ya no beberán vino entonando canciones; todos los licores agradables se convertirán en amargura para los que los beban.

10. Jerusalem, la ciudad de fausto se ha destruido;" todas sus casas estan cerradas, y ninguno entra en ellas.

11. Los clamores resonarán en sus plazas porque no se encontrará ya vino; se olvidarán todos los rogocijos;" la alegría quedará desterrada de la tierra.

12. La ciudad mas poblada será sólomente un desierto; todas sus puertas" serán destruidas.

13. Los habitantes que quedan en



medio de la tierra en medio de tantos pueblos, serán como las pocas aceitunas que permanecen sobre el árbol despues que se han recogido sus frutos, y como los racimos que se encuentran en la cepa acabada la vendimia, y que escaparon á los que la hacian.

14. Estos pequeños restos levantarán su voz, y cantarán alabanzas; levantarán el grito de alegría desde las islas á donde se hayan retirado en medio del mar, cuando vean que Dios ha sido glorificado por la victoria sobre sus enemigos, y la salud de sus siervos."

15. Por eso instruidos con aquel ejemplo, glorificad al Señor tambien vosotros los que ha escondido en las cavernas de la tierra; celebrad el nombre del Señor Dios de Israel, vosotros á quienes ha preservado en las islas mas remotas del mar. Imitad la conducta del justo para participar de su gloria. Ella será muy grande; mas yo no la descubriré á los malvados, aunque la conozco bien.

16. Hemos oido desde las extremidades del mundo las alabanzas y gloria del justo, y yo he dicho: Mi secreto es para mí, mi secreto es para mí. ¿De qué serviría descubrir á los perversos lo que Dios me ha revelado sobre la gloria del justo? El deseo de poseerla no la convertirá. ¡Ay de mí! el dolor oprime mi corazón cuando preveo los castigos de los pecadores. Ellos han violado la ley, y el desprecio que han hecho de ella ha llegado á su colmo."

17. Habitante de la tierra, el pavor, la fosa, y el lazo te amenazan.

18. Y sucederá que aquel á quien

14. Esto puede representar el testimonio que se dió públicamente al Evangelio en medio de la gentilidad por los restos fieles que la gracia de Dios salvó de entre los Judíos despues que Jesucristo entró en la gloria de su reino.

15. Se lee en el hebreo *in ignibus*, ó mas literalmente, *in urim*, como por alusion á las palabras *urim* y *thummim* que S. Gerónimo tradujo en el cap. xxviii. 30. del Exódo, por *doctrina et veritas*; por lo cual se puso aqui *in doctrinis*; acaso deberia leerse *in populis*, lo que corresponderia á la expresion *in insulis maris*.

16. En el hebreo se lee *y por la prevaricacion de los que prevarican*, acaso por *y por la prevaricacion de las prevaricaciones*: Ellos han quebrantado la ley con perfidia, la han quebrantado por la mayor de las perfidias.

14. Hi levabunt vocem suam, atque laudabunt: cum glorificatus fuerit Dominus, hinc inde de mari.

15. Propter hoc in doctrinis glorificate Dominum: in insulis maris nomen Domini Dei Israël.

16. A finibus terrae laudes audivimus, gloriam iusti. Et dixi: Secretum meum mihi, secretum meum mihi, vae mihi: praevaricantes praevaricati sunt, et praevaricatione transgressorum praevaricati sunt.

17. Formido, et fovea, et laqueus super te, qui habitator es terrae.

18. Et erit: Qui fugerit á vo-

ce formidinis, cadet in foveam: et qui se explicaverit de fovea, tenebitur laqueo: quia cataractae de excelsis apertae sunt, et concutientur fundamenta terrae.

19. Confractioe confringetur terra, contritione conteretur terra, commotione commovebitur terra,

20. Agitatione agitabitur terra sicut ebrius, et auferetur quasi tabernaculum unius noctis: et gravabit eam iniquitas sua, et corruet, et non adjiciet ut resurgat.

21. Et erit: In die illa visitabit Dominus militiam caeli in excelso: et super reges terrae, qui sunt super terram.

22. Et congregabuntur in congregatione unius fascis in lacum, et cludentur ibi in carcere: et post multos dies visitabuntur.

23. Et erubescet luna, et confundetur sol, cum regnaverit Dominus exercituum in monte Sion, et in Ierusalem, et in conspectu senum suorum fuerit glorificatus.

21. Podria entenderse de las pretendidas divinidades que reverencian los hombres adorando los astros.

Ibid. Este verso contiene dos profecias: la primera se verificó cuando el dragon y sus ángeles fueron precipitados del cielo á la tierra, bajo cuyo simbolo nos representa S. Juan la caída de la idolatría (*Apoc. xii. 7-9.*): la segunda en la ruina de los emperadores paganos que habian perseguido á la Iglesia.

22. Hebr. dif. Serán congregados y atados juntos como un haz para ser precipitados en el abismo, encerrados en una prision; y despues de una larga serie de dias, serán visitados, y llevarán todo el peso de la venganza del Señor en el último juicio, como lo prueba el contexto.

23. Jesucristo ha caracterizado por sí mismo de este modo la gloria de su última venida. *Matth. xix. 28. xxiv. 29 et seqq.*

el miedo haya obligado á huir, caerá en la fosa, y el que escapare de ella, será preso en el lazo, porque los cielos se abrirán para hacer llover diluvios de males, y se sacudirán los cimientos de la tierra.

19. La tierra será despedazada en trozos, con trastornos que la romperán y sacudimientos que la conmovarán.

20. Será agitada, y vacilará como un ebrio, y trasportada de un lugar á otro como tienda armada para una noche, será agobiada por el peso de su iniquidad, y caerá sin que jamas se levante.

21. Entónces el Señor visitará los ejércitos del cielo desde lo alto; esto es, á los demonios esparcidos en el aire, y á los reyes del mundo que están sobre la tierra."

22. Y los congregará, y atará juntos como un haz de leña; los arrojará en el lago, y los encerrará en prision sin echarlos en olvido: Y aun mucho despues los visitará, no permitiendo que dejen de sentir los efectos de su indignacion por medio de tormentos proporcionados al número y gravedad de sus delitos."

23. La luna aparecerá roja, y el sol se obscurecerá cuando el Señor de los ejércitos haya establecido su reino sobre el monte Sion y en Jerusalem, y manifestándose glorioso delante de los ancianos de su pueblo, por la exacta justicia que hará á los buenos y á los malos.